



**Экономический и Социальный
Совет**

Distr.: General
21 December 2005
Russian
Original: English

Комиссия по положению женщин

Пятидесятая сессия

27 февраля — 10 марта 2006 года

Пункт 3(с) предварительной повестки дня*

**Последующая деятельность по итогам четвертой
Всемирной конференции по положению женщин
и специальной сессии Генеральной Ассамблеи под
названием «Женщины в 2000 году: равенство между
мужчинами и женщинами, развитие и мир
в XXI веке»: достижение стратегических целей
и деятельность в важнейших проблемных областях**

**Предложения относительно многолетней программы
работы Комиссии по положению женщин****

Доклад Генерального секретаря

Резюме

В настоящем докладе, представляемом во исполнение резолюции 60/140 Генеральной Ассамблеи, излагаются предложения относительно совершенствования методов работы Комиссии по положению женщин путем составления многолетней программы работы на 2007–2009 годы. Эти предложения имеют в своей основе анализ работы Комиссии с 1996 года, итоги десятилетнего обзора и оценки осуществления Пекинской декларации и Платформы действий, итоговые документы двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи и Всемирного саммита 2005 года, а также опыт работы других функциональных комиссий Экономического и Социального Совета.

* E/CN.6/2006/1.

** Настоящий доклад был представлен с задержкой ввиду необходимости проведения консультаций, в том числе с Бюро Комиссии по положению женщин.

I. Введение

1. В резолюции 1987/24 Экономический и Социальный Совет принял первую долгосрочную программу работы Комиссии по положению женщин и утвердил приоритетные темы пяти сессий Комиссии. По итогам первого обзора осуществления Найробийских перспективных стратегий в резолюции 1990/15 Совет утвердил приоритетные темы Комиссии на 1993–1996 годы. После принятия в 1995 году Пекинской декларации и Платформы действий¹ и в соответствии с резолюцией 50/203 Генеральной Ассамблеи Совет в своей резолюции 1996/6 утвердил многолетнюю программу работы Комиссии на период 1997–2000 годов с более целенаправленным и тематическим подходом и рассмотрением на каждой из ее сессий комплекса важнейших проблемных областей, определенных в Пекинской платформе действий.
2. На сорок четвертой сессии Комиссия предложила темы на 2001 год для восполнения пробела до разработки новой многолетней программы работы. На своей сорок шестой сессии в 2001 году Комиссия составила многолетнюю программу работы на 2002–2006 годы. Эта программа работы, содержащаяся в резолюции 2001/4 Совета, послужила основой для оценки достигнутого прогресса в осуществлении Пекинской платформы действий и решений двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи² с помощью ориентированных на достижение конкретных результатов инициатив и мер.
3. Настоящий доклад подготовлен в соответствии с резолюцией 60/140 Генеральной Ассамблеи, в которой Ассамблея просила Генерального секретаря представить Комиссии доклад с рекомендациями по укреплению работы Комиссии, а также предложениями в отношении будущих тем.

II. История вопроса

4. Десятилетний обзор и оценка осуществления Пекинской платформы действий были проведены на сорок девятой сессии Комиссии в марте 2005 года. В обзоре было отмечено, что, хотя во всех регионах достигнуты положительные сдвиги в 12 важнейших проблемных областях, определенных в Платформе действий, в каждой из этих областей имели место неблагоприятные факторы и трудности. В обзоре было обращено внимание на большие пробелы в выполнении существующих программных рекомендаций, которые необходимо целенаправленно устранить. Комиссия сделала заявление, в котором она приветствовала достигнутый до настоящего времени прогресс в обеспечении равенства между полами, подчеркнула, что в деле осуществления Пекинской декларации и Платформы действий и итоговых документов двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи сохраняются проблемы и препятствия, и в этой связи взяла на себя обязательство предпринимать дальнейшие шаги по обеспечению их всестороннего и быстрого осуществления (см. решение 2005/232 Совета).
5. В Итоговом документе Всемирного саммита 2005 года³ главы государств и правительств подтвердили, что полное и эффективное осуществление целей и задач Пекинской декларации и Платформы действий и итоговых документов двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи является важным вкладом в достижение согласованных на международном уровне целей в

области развития, в том числе целей, сформулированных в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций. На Саммите тысячелетия были определены меры, которые необходимо будет принять для ликвидации широко распространенной дискриминации в отношении женщин, а именно: а) ликвидация к 2015 году гендерного неравенства в системе начального и среднего образования в кратчайшие, по возможности, сроки и на всех уровнях обучения; б) гарантирование равного права женщин на беспрепятственное владение имуществом и на его наследование и обеспечение женщинам права собственности на принадлежащее им имущество и жилье; в) обеспечение равного доступа к услугам в сфере охраны репродуктивного здоровья; г) содействие обеспечению равного доступа женщин к рынкам труда, устойчивой занятости и надлежащей охране труда; д) обеспечение равного доступа женщин к производственным активам и ресурсам, в том числе к земле, кредитам и технологии; е) ликвидация всех форм дискриминации и насилия в отношении женщин и девочек, в том числе путем принятия мер, направленных на то, чтобы покончить с безнаказанностью, и обеспечения защиты гражданских лиц, особенно женщин и девочек, во время и по окончании вооруженных конфликтов в соответствии с обязательствами государств по международному гуманитарному праву и международному праву прав человека; и г) содействие повышению представленности женщин в директивных правительственных органах, в том числе посредством обеспечения им равных возможностей для полноправного участия в политическом процессе.

6. Главы государств и правительств также признали важное значение учета гендерной проблематики как инструмента обеспечения равенства мужчин и женщин и обязались активно содействовать учету гендерной проблематики при разработке, осуществлении, контроле и оценке политики и программ во всех политических, экономических и социальных сферах. В обзоре методов работы Комиссии и в процессе составления многолетней программы работы необходимо сделать акцент на каталитической роли Комиссии в содействии внедрению гендерного подхода.

7. Главы государств и правительств призвали Экономический и Социальный Совет обеспечивать осуществление решений крупных конференций и встреч Организации Объединенных Наций на высшем уровне, включая согласованные на международном уровне цели в области развития, и проводить ежегодные заседания на уровне министров для проведения предметного обзора по оценке прогресса, опираясь на поддержку со стороны своих функциональных и региональных комиссий и других международных учреждений, согласно их соответствующим мандатам. В этой связи Комиссии следует сосредоточить свои усилия на обмене опытом, передовой практикой и практическими уроками с целью улучшения положения с осуществлением на национальном уровне и содействия работе Совета.

8. В резолюции 57/270 В Генеральная Ассамблея просила каждую функциональную комиссию изучить методы своей работы в целях повышения эффективности осуществления решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций и доложить Совету о результатах этого изучения не позднее 2005 года. На своей сорок восьмой сессии Комиссия приняла решение 48/101, содержащее предложения, направленные на совершенствование методов ее работы, путем, в частности, более активного использования в ходе ее ежегодных сессий интерактивных мероприятий, которые по-

звали бы Комиссии уделять повышенное внимание осуществлению, и изучения путей повышения эффективности рассмотрения постоянного пункта ее повестки дня, касающегося возникающих проблем, тенденций и подходов к вопросам, затрагивающим положение женщин или равенство женщин и мужчин. В своем решении 49/101 Комиссия постановила продолжить обсуждение ее методов работы на ее пятидесятой сессии в 2006 году.

9. В резолюции 2005/48 Совет приветствовал прогресс в обзоре методов работы ряда функциональных комиссий и предложил этим функциональным комиссиям и другим соответствующим вспомогательным органам, которые еще не сделали этого, продолжить рассмотрение их методов работы в соответствии с просьбой Генеральной Ассамблеи, содержащейся в ее резолюции 57/270 В, в целях повышения эффективности осуществления решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций и представить свои доклады Совету в 2006 году.

III. Подготовка многолетней программы работы Комиссии на период с 2007 года

10. Для содействия процессу составления многолетней программы работы Комиссии по положению женщин на период с 2007 года Отдел по улучшению положения женщин организовал совещание экспертов с представителями региональных сетей, которое проходило с 31 октября по 3 ноября 2005 года в Нью-Йорке. Это совещание экспертов имело своей целью наметить первоочередные вопросы в контексте выполнения решений по итогам десятилетнего обзора и оценки осуществления Пекинской декларации и Платформы действий. К этому совещанию экспертов был также приурочен организованный Отделом интерактивный дискуссионный форум по первоочередным вопросам, отобранным региональными сетями, с участием представителей государств-членов, подразделений Организации Объединенных Наций и неправительственных организаций. В рамках подготовки настоящего доклада состоялись также неофициальные заседания с представителями Межучрежденческой сети Организации Объединенных Наций по делам женщин и равенству полов и представителями неправительственных организаций, посвященные дальнейшему обсуждению первоочередных вопросов для включения в многолетнюю программу работы.

11. При подготовке предлагаемой многолетней программы работы использовались такие источники, как доклад Генерального секретаря об осуществлении Пекинской платформы действий и итоговых документов специальной сессии Генеральной Ассамблеи под названием: «Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке» (E/CN.6/2005/2 и Согг.1), а также согласованные выводы, принятые Комиссией с 1996 года. В предложениях в отношении многолетней программы работы приняты во внимание результаты начавшегося обсуждения методов работы Комиссии.

12. В резолюции 2001/27 Совет рекомендовал функциональным комиссиям расширять координацию и сотрудничество между собой на стадии планирования и разработки программ работы и принимать во внимание работу, проводимую другими комиссиями, при ежегодном отборе тем для обсуждения. При составлении предлагаемой многолетней программы работы были приняты во

внимание текущие и перспективные программы работы и методы работы других функциональных комиссий Совета.

IV. Предложения относительно многолетней программы работы на 2007–2009 годы

13. В соответствии с решением 48/101 Комиссии, в котором она постановила активизировать использование в ходе ее ежегодных сессий интерактивных мероприятий, которые позволят уделять повышенное внимание осуществлению, и с учетом положительного опыта проведения интерактивных дискуссионных форумов экспертов с 1996 года, в частности в ходе десятилетнего обзора и оценки в 2005 году, в предлагаемой многолетней программе работы большое место отводится интерактивным дискуссионным форумам экспертов и диалогам с участием различных заинтересованных сторон. Для успешного осуществления этого подхода государствам-членам следует рекомендовать обеспечить включение в состав делегаций в Комиссии технических экспертов, в том числе из министерств, профиль которых соответствует рассматриваемым основным темам. Желательно также привлечь к участию в дискуссии статистиков для обмена мнениями о путях совершенствования контроля и отчетности об осуществлении.

14. Главными критериями при отборе экспертов и основных докладчиков для участия в интерактивных мероприятиях в ходе сессий Комиссии будут их владение темой и способность интересно и оригинально излагать соответствующие вопросы. Благодаря обмену идеями между различными заинтересованными сторонами интерактивные дискуссионные форумы и диалоги привлекут ведущих экспертов по вопросам существа, а дискуссия по ключевым аспектам политики и осуществления станет более динамичной и предметной.

15. Для того чтобы обсуждение опыта, практических уроков и передовой практики на интерактивных мероприятиях было более активным и открытым, к участию в работе дискуссионных форумов экспертов и в диалогах необходимо привлекать опытных координаторов, владеющих обсуждаемыми темами. Предполагается, что эти координаторы будут делать вступительные заявления, определяющие рамки дискуссии, активно направлять ход обсуждения, а по окончании обсуждения делать резюме с изложением ключевых моментов.

16. В резолюции 2001/27 Совет рекомендовал своим функциональным комиссиям в пределах имеющихся ресурсов более регулярно обмениваться информацией об итогах своей работы, в том числе в рамках контактов между председателями или посредством брифингов, проводимых Секретариатом. В рамках своей многолетней программы работы на период 2002–2006 годов Комиссия систематически распространяла свои согласованные выводы на крупных конференциях и встречах на высшем уровне Организации Объединенных Наций, таких, как первый этап Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества⁴, Всемирная встреча на высшем уровне по устойчивому развитию⁵ и вторая Всемирная ассамблея по проблемам старения⁶. В своей многолетней программе работы на 2007–2009 годы Комиссия усовершенствует эту практику.

17. Для того чтобы обеспечить учет региональных приоритетов и ситуаций, Комиссии следует предложить региональным комиссиям рассмотреть возможность проведения, по мере необходимости и в соответствующих форматах, региональных совещаний и мероприятий в качестве вклада в работу Комиссии, в том что касается разработки политики и обзора осуществления, во взаимодействии с Департаментом по экономическим и социальным вопросам и, в соответствующих случаях, с другими региональными и субрегиональными межправительственными организациями и органами и региональными отделениями различных фондов и программ.

А. Составление постоянной программы работы по основным темам

18. Комиссии предлагается продолжить практику составления постоянной многолетней программы работы по основным темам. Это позволит Комиссии углубленно оценивать положение дел в важнейших проблемных областях, определенных в Пекинской платформе действий, и хода выполнения решений по другим вопросам, отмеченным в итоговых документах двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи, а также предметно участвовать в важнейших межправительственных мероприятиях, таких, как крупные конференции и встречи на высшем уровне Организации Объединенных Наций, и в осуществлении принятых на них решений.

19. **Необходимо выбирать одну тему на год и планомерно заниматься ею на двух сессиях⁷.** Для усиления связи между программными рекомендациями и их выполнением первая сессия должна быть посвящена разработке стратегии, а вторая (через два года) — анализу хода выполнения рекомендаций, сформулированных в согласованных выводах, принятых после рассмотрения темы на первой сессии. Такой цикл с разработкой стратегии и последующим обзором спустя два года позволил бы Комиссии более систематично и эффективно следить за выполнением рекомендаций, сформулированных в ее согласованных выводах.

20. Предлагаемая многолетняя программа работы по основным темам охватывает период 2007–2009 годов. В 2007 году Комиссия выработает стратегию работы над основной темой, по истечении двух лет, в 2009 году, проведет обзор осуществления этой стратегии. К 2009 году Комиссия пройдет один полный цикл с выработкой стратегии и последующим обзором осуществления через два года. С переходом на трехлетний цикл Комиссия сможет проанализировать свой двухлетний цикл с выработкой стратегии и обзором ее осуществления, с тем чтобы этот подход способствовал повышению эффективности функционирования Комиссии и обеспечивал положительную отдачу на национальном уровне.

1. Сессия по разработке стратегии

21. Сессия по разработке стратегии будет открываться заседанием «за круглым столом» на высоком уровне, предусмотренным в решении 46/101 Комиссии, которое положит начало обмену мнениями между представителями высокого уровня, включая министров по делам женщин, представителей комиссий по делам женщин/равноправию мужчин и женщин и руководителей нацио-

нальных механизмов и других механизмов, занимающихся вопросами улучшения положения женщин, о достижениях, пробелах и трудностях институционального характера, имеющих отношение к рассматриваемой основной теме. Это заседание «за круглым столом» на высоком уровне должно проводиться в форме свободного обмена мнениями с акцентом на опыте, практических уроках и передовой практике. Направлять ход диалога будет перечень вопросов для обсуждения.

22. Интерактивный дискуссионный форум экспертов по ключевым аспектам политики в рамках основной темы будет способствовать дискуссии. Открывать дискуссию будут эксперты из государств-членов, системы Организации Объединенных Наций и участники совещания группы экспертов по соответствующей теме, которое будет организовано до начала сессии Комиссии. В дискуссии будут участвовать все заинтересованные стороны, включая государства-члены, подразделения системы Организации Объединенных Наций и представителей неправительственных организаций.

23. С учетом каталитической роли Комиссии в содействии внедрению гендерного подхода будет организован интерактивный диалог о создании потенциала в области внедрения гендерного подхода в контексте основной темы. Этот диалог будет включать обмен опытом, практическими уроками и передовой практикой между техническими экспертами, в том числе из государств-членов, подразделений системы Организации Объединенных Наций и неправительственных организаций. Предполагается пригласить также статистиков, которые высказали бы свои соображения относительно повышения эффективности контроля и отчетности по работе над рассматриваемой темой.

24. Результаты обсуждения основной темы на сессии, посвященной разработке стратегии, будут изложены в форме согласованных выводов. Они будут препровождены соответствующим межправительственным органам и механизмам и подразделениям Организации Объединенных Наций.

2. Сессия по обзору

25. На сессии по обзору основной темы, которая будет проводиться через два года после принятия согласованных выводов, будет оцениваться ход выполнения рекомендаций, сформулированных в этих согласованных выводах.

26. В начале обзора будет проводиться интерактивный дискуссионный форум экспертов с участием представителей государств-членов, подразделений Организации Объединенных Наций и неправительственных организаций. Основное внимание на дискуссионном форуме будет уделяться достижениям, а также пробелам и трудностям, возникшим в процессе осуществления.

27. Диалог между государствами-членами о путях внедрения примеров передового опыта и устранения пробелов и трудностей в осуществлении, в том числе выявленных в ходе интерактивного дискуссионного форума экспертов, будут открывать основные докладчики. Один из основных докладчиков будет непосредственно заниматься статистическими аспектами совершенствования контроля и отчетности об осуществлении.

28. Итоги сессии по обзору будут изложены в резюме председателя, в котором будут сформулированы основные выводы и результаты двух интерактивных мероприятий. Они будут препровождены соответствующим межправи-

тельствственным органам и другим механизмам и подразделениям системы Организации Объединенных Наций.

3. Предложения относительно основных тем на период 2007–2009 годов

29. С учетом итогов десятилетнего обзора осуществления Пекинской декларации и Платформы действий, Итогового документа Всемирного саммита 2005 года и работы Комиссии с 1996 года предлагается следующая многолетняя программа работы по основным темам на период 2007–2009 годов (причины выбора предлагаемых тем объясняются в приложении к настоящему документу).

2007 год (обзор в 2009 году)

Ликвидация дискриминации в отношении девочек

2008 год (обзор в 2010 году)

Финансирование деятельности по обеспечению равенства между мужчинами и женщинами и расширению возможностей женщин

2009 год (обзор в 2011 году)

Совместное выполнение домашних и семейных обязанностей, включая уход за нуждающимися в помощи в связи с пандемией ВИЧ/СПИДа

30. Поскольку первый обзор выполнения рекомендаций, сформулированных в согласованных выводах по основным темам, включенным в настоящую многолетнюю программу работы, Комиссия будет проводить в 2009 году, ей предлагается в 2007 и 2008 годах провести обзор выполнения рекомендаций, сформулированных в согласованных выводах, принятых в ходе осуществления ее многолетней программы работы на 2002–2006 годы. В 2007 году Комиссии предлагается провести обзор хода выполнения рекомендаций, сформулированных в согласованных выводах по теме «Равное участие женщин в предупреждении, регулировании и разрешении конфликтов и в постконфликтном миростроительстве», которые были приняты на ее сорок восьмой сессии. В 2008 году Комиссия проведет обзор выполнения рекомендаций, сформулированных в согласованных выводах по теме «Равное участие женщин и мужчин в процессах принятия решений на всех уровнях», которые были приняты на ее пятидесятой сессии.

В. Возникающие проблемы

31. В соответствии с резолюцией 1996/6 Совета Комиссии поручено выявлять возникающие вопросы, тенденции и новые подходы к проблемам, затрагивающим положение женщин или равенство между женщинами и мужчинами, которые требуют срочного рассмотрения, и выносить рекомендации по существу этих вопросов. В решении 48/101 Комиссия постановила изучать пути повышения эффективности рассмотрения постоянного пункта ее повестки дня, касающегося возникающих проблем, тенденций и новых подходов к вопросам, затрагивающим положение женщин или равенство женщин и мужчин.

32. **Предлагается поручить Бюро Комиссии перед каждой сессией отбирать возникающую проблему для рассмотрения Комиссией с учетом важнейших событий общемирового и регионального значения, а также намеченных мероприятий системы Организации Объединенных Наций, например на межправительственном уровне, требующих повышенного внимания к гендерной составляющей.**

33. Рассмотрение такой возникающей проблемы будет проходить в форме интерактивного дискуссионного форума экспертов с участием представителей государств-членов, подразделений Организации Объединенных Наций и неправительственных организаций. На этом форуме в формате обмена опытом, практическими уроками и положительной практикой будут рассматриваться достигнутые успехи и имеющиеся пробелы и трудности.

34. Итоги рассмотрения возникающих проблем будут изложены в форме резюме председателя. Итоговые документы будут препровождаться соответствующим межправительственным органам и механизмам и подразделениям системы Организации Объединенных Наций.

Примечания

¹ Доклад четвертой Всемирной конференции по положению женщин, Пекин, 4–5 сентября 1995 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.96.IV.13), глава I, резолюция I, приложения I и II.

² Резолюция S-23/3 Генеральной Ассамблеи, приложение.

³ Резолюция 60/1 Генеральной Ассамблеи.

⁴ Согласованные выводы по вопросу об участии женщин в работе средств массовой информации и освоении информационно-коммуникационных технологий, их доступе к ним, а также о влиянии средств массовой информации и информационно-коммуникационных технологий на улучшение положения и расширение прав и возможностей женщин и их использовании в качестве одного из средств для достижения этих целей (*Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2003 год, Дополнение № 7* (E/2003/27), глава I, раздел A, проект резолюции III).

⁵ Согласованные выводы по вопросу о рациональном использовании окружающей среды и смягчению последствий стихийных бедствий (*Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2002 год, Дополнение № 7* (E/2002/27), глава I, раздел A, проект резолюции III.B).

⁶ Согласованные выводы по вопросу об искоренении нищеты, в том числе путем расширения возможностей женщин на протяжении всей их жизни в условиях глобализации во всем мире (*Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2002 год, Дополнение № 7* (E/2002/27), глава I, раздел A, проект резолюции III.A).

⁷ Это соображение основано на опыте Комиссии по устойчивому развитию, которая применила двухлетний цикл к своим сессиям 2004 и 2005 годов, и планах Комиссии социального развития и Комиссии по народонаселению, которые намереваются перейти на двухлетний цикл начиная с 2007 года.

⁸ *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2004 год, Дополнение № 7* (E/2004/27), глава I, раздел A, проект резолюции IV.

Приложение

Предлагаемые основные темы на период 2007–2009 годов

2007 год (обзор в 2009 году)

Ликвидация дискриминации в отношении девочек

1. В Пекинской платформе действий говорится о необходимости разработки комплексных стратегий, программ и законодательных мер, в частности, для поощрения прав девочек, ликвидации негативных культурных традиций и практики в отношении девочек, искоренения насилия в отношении девочек и ликвидации дискриминации в отношении девочек в области образования, развития навыков и профессиональной подготовки^а. В итоговом документе двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи^б детский труд, насилие, отсутствие доступа к образованию и сексуальные надругательства перечислены в числе тех неблагоприятных факторов, с которыми по-прежнему сталкиваются девочки.

2. В согласованных выводах Комиссии по положению женщин, принятых в 1998 году^с, перечислены меры и инициативы в таких областях, как поощрение и защита прав девочек; образование девочек и расширение их возможностей; потребности девочек в области охраны здоровья и положения девочек в условиях вооруженных конфликтов и торговли девочками. В Итоговом документе Всемирного саммита 2005 года^д главы государств и правительств заявили о своей решимости ликвидировать все формы дискриминации и насилия в отношении женщин и девочек, в том числе путем принятия мер, направленных на то, чтобы покончить с безнаказанностью, и обеспечить защиту гражданских лиц, особенно женщин и девочек, во время и по окончании вооруженных конфликтов в соответствии с обязательствами государств по международному гуманитарному праву и международному праву прав человека. В резолюции 1325 (2000) Совет Безопасности акцентировал внимание на последствиях конфликтов для девочек, особенно в связи с проблемой сексуальной эксплуатации.

3. В десятилетнем обзоре осуществления Пекинской платформы действий^е было отмечено, что в разных странах были осуществлены инициативы по защите прав и удовлетворению особых потребностей девочек, в частности, в форме принятия законов и разработки национальных планов действий, охватывающих права и особые потребности девочек. Однако здесь все еще сохраняются различные препятствия и трудности.

4. В резолюции 60/141 Генеральная Ассамблея выразила глубокую озабоченность дискриминацией в отношении девочек и нарушением их прав, в том числе в условиях нищеты, войн и вооруженных конфликтов. Ко всем государствам был обращен настоятельный призыв принять все необходимые меры и провести правовые реформы для обеспечения того, чтобы девочки в полной и равной мере пользовались всеми правами человека и основными свободами, и принять эффективные меры по борьбе с нарушениями этих прав и свобод.

5. На интерактивных мероприятиях в ходе сессий Комиссии будет рассматриваться широкий диапазон мер и инициатив, необходимых для ликвидации дискриминации в отношении девочек. В рамках этой темы Комиссия рассмотрит важнейшие проблемные области по таким направлениям, как права чело-

века женщин, женщины и здравоохранение, женщины и вооруженные конфликты, насилие в отношении женщин и образование и профессиональная подготовка женщин. Работа над этой темой позволит Комиссии внести свой вклад в обзор выполнения решений двадцать седьмой специальной сессии Генеральной Ассамблеи по положению детей в 2007 году и деятельность по итогам углубленного исследования проблемы насилия в отношении детей, материалы которого должны быть представлены Генеральной Ассамблее на ее шестидесять первой сессии.

2008 год (обзор в 2010 году)

Финансирование деятельности по обеспечению равенства между мужчинами и женщинами и расширению возможностей женщин

6. В связи с вопросом о ресурсах, необходимых для содействия достижению равенства между мужчинами и женщинами и расширению возможностей женщин, в Пекинской платформе действий особо отмечается необходимость определения и мобилизации средств из всех источников и по всем секторам^f. В Платформе действий также подчеркивается, что полное и эффективное осуществление потребует учета гендерной проблематики в бюджетных решениях по политике и программам, а также адекватного финансирования специальных программ для обеспечения равенства между женщинами и мужчинами. На своей двадцать третьей специальной сессии Генеральная Ассамблея отметила, что необходимым условием достижения целей обеспечения равенства женщин и мужчин, развития и мира является выделение необходимых людских, финансовых и материальных ресурсов на конкретные и целевые виды деятельности на местном, национальном, региональном и международном уровнях, а также расширение международного сотрудничества^g. К правительствам был также обращен призыв учитывать гендерные аспекты по мере необходимости на начальном и последующем этапах разработки, при принятии и осуществлении всех бюджетных процессов с целью содействовать справедливому, эффективному и соответствующему распределению ресурсов и составлению надлежащих бюджетов для поддержки программ в области равенства полов и развития, которые содействуют расширению прав и возможностей женщин, и разработке необходимых аналитических и методологических средств и механизмов контроля и оценки^h. В десятилетнем обзоре осуществления Пекинской платформы действий отмечена необходимость выделения ресурсов на различных уровнях для содействия обеспечению равноправия мужчин и женщин и расширению возможностей женщин (E/CN.6/2005/2). В этом обзоре также подчеркивается, что данные с разбивкой по признаку пола имеют важное значение для распределения бюджетных средств и планирования с учетом гендерной перспективы и для обеспечения полного достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия.

7. В Монтеррейском консенсусеⁱ участники Международной конференции по финансированию развития подчеркнули необходимость целостного подхода к финансированию развития, в том числе развития, учитывающего гендерные аспекты, и рекомендовали учитывать гендерную проблематику в политике в области развития на всех уровнях и во всех секторах. На Конференции было также подчеркнуто, что крайне важно расширять национальные усилия по соз-

данию потенциала в развивающихся странах и странах с переходной экономикой в такой области, как бюджетная политика с учетом гендерных аспектов. Все чаще в разных странах проводится гендерная экспертиза национальных бюджетов, с тем чтобы распределение ресурсов соответствовало политическим обязательствам в отношении равенства мужчин и женщин и расширения возможностей женщин.

8. На интерактивных мероприятиях в ходе сессий Комиссии можно было бы рассмотреть существующие на национальном, региональном и общемировом уровнях механизмы финансирования деятельности по обеспечению равенства между мужчинами и женщинами и расширению возможностей женщин, включая составление бюджетов с учетом гендерной составляющей, выявить примеры передового опыта и рекомендовать последующие меры. При рассмотрении этой темы Комиссия даст оценку хода осуществления мер в таких выделенных в Пекинской платформе действий важнейших проблемных областях, как женщины и экономика, женщины и нищета и институциональные механизмы улучшения положения женщин, а также положений глав, посвященных организационным и финансовым механизмам. У Комиссии также была бы возможность внести существенный вклад в работу Международной конференции по финансированию развития, посвященной обзору осуществления Монтеррейского консенсуса в 2008 или 2009 году.

2009 год (обзор в 2011 году)

Совместное выполнение домашних и семейных обязанностей, включая уход за нуждающимися в помощи в связи с пандемией ВИЧ/СПИДа

9. В Пекинской платформе действий проблема неравного разделения труда и обязанностей рассматривалась в контексте таких важнейших проблемных областей, как женщины и нищета, образование и профессиональная подготовка, женщины и здравоохранение, женщины и экономика и участие женщин в работе директивных органов и в процессе принятия решений. В Платформе отмечается, что более равноправное распределение обязанностей между женщинами и мужчинами не только повышает качество жизни женщин и их дочерей, но и расширяет их возможности определять и формулировать государственную политику, практику и расходы, так чтобы их интересы могли признаваться и учитываться. На своей двадцать третьей специальной сессии^b Генеральная Ассамблея подчеркнула, что изменение условий, в которых складываются отношения между мужчинами и женщинами, а также обсуждение вопросов равенства мужчин и женщин все чаще ведут к пересмотру роли представителей разных полов. Это также способствует обсуждению ролей и обязанностей женщин и мужчин в деле обеспечения равенства полов на основе совместных усилий и необходимости изменения этих стереотипов и традиционных представлений в отношении ролей, которые ограничивают полную реализацию потенциала женщин.

10. На этой же сессии Генеральная Ассамблея отметила необходимость сбалансированного распределения между женщинами и мужчинами вознаграждаемого и не вознаграждаемого труда. Неспособность признать и дать количественную оценку не вознаграждаемого труда женщин, который зачастую не

учитывается в системе национальных счетов, означает, что полный вклад женщин в общественное и экономическое развитие остается недооцененным и заниженным. До тех пор пока сохраняется неравноправие в распределении забот и обязанностей между мужчинами и женщинами, совмещение оплачиваемого труда с семейными обязанностями будет по-прежнему ложиться на женщин непропорционально большим бременем по сравнению с мужчинами. В своих согласованных выводах 2004 года^j Комиссия признала, что партнерство между женщинами и девочками и мужчинами и мальчиками играет существенную роль в достижении целей равенства между мужчинами и женщинами, и призвала разрабатывать и совершенствовать учебно-просветительские программы для повышения информированности мужчин и женщин и расширения их знаний о роли в качестве родителей, законных опекунов и попечителей и о важности совместного выполнения семейных обязанностей.

11. В этом контексте признается, что женщины несут несравненно большее бремя, связанное с уходом за теми, кто живет с ВИЧ/СПИДом, и детьми, родители которых умерли от этой болезни. Согласно информации Объединенной программы Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу (ЮНЭЙДС), эпидемия разрушает миллионы домохозяйств, при этом самое сильное воздействие оказывается на женщин и детей^k. Девочки вынуждены уходить из школы для того, чтобы ухаживать за больными родителями или младшими братьями и сестрами. Пожилые женщины зачастую несут на себе бремя по уходу, когда болевают их взрослые дети, а после их смерти женщины заменяют родителей для их осиротевших детей. Зачастую они должны также зарабатывать средства к существованию и обеспечивать семьи продовольствием. Пожилые женщины, ухаживающие за сиротами и больными детьми, могут подвергаться социальной изоляции из-за стигмы и дискриминации в связи со СПИДом. Стигма также означает, что, если женщина заразится ВИЧ, она далеко не всегда может рассчитывать на поддержку семьи; она может стать отверженной и лишиться имущества, если умрет ее муж^l.

12. На интерактивных мероприятиях в ходе сессий Комиссии большое внимание будет уделяться мерам, необходимым для обеспечения сбалансированного участия женщин и мужчин в выполнении домашних и семейных обязанностей, в том числе в связи с уходом за теми, кто пострадал от пандемии ВИЧ/СПИДа. В рамках этой темы Комиссия рассмотрит такие важнейшие проблемные области, как женщины и экономика, женщины и нищета, участие женщин в работе директивных органов и в процессе принятия решений и женщины и здравоохранение. Работа над этой темой позволила бы также рассмотреть положение пожилых женщин и вдов в контексте проблемы ВИЧ/СПИДа. Это также позволило бы Комиссии дать оценку осуществления мер, рекомендованных в ее согласованных выводах по вопросу о роли мужчин и мальчиков в достижении равенства между мужчинами и женщинами, принятых на ее сорок восьмой сессии^m, и по вопросу о женщинах, девочках и вирусе иммунодефицита человека/синдроме приобретенного иммунодефицита, принятых на ее сорок пятой сессииⁿ. Комиссия могла бы также внести вклад во всеобъемлющий обзор прогресса в достижении целевых показателей, намеченных в Декларации о приверженности делу борьбы с ВИЧ/СПИДом^o, который будет проходить с 31 мая по 1 июня 2006 года, и в работу совещания на высоком уровне 2 июня 2006 года, а также в работу Глобальной коалиции ЮНЭЙДС по женщинам и СПИДу.

Примечания

- ^a Доклад четвертой Всемирной конференции по положению женщин, Пекин, 4–15 сентября 1995 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.96.IV.13), глава I, резолюция I, приложения I и II.
- ^b Резолюция S-23/3 Генеральной Ассамблеи, приложение.
- ^c Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1998 год, Дополнение № 27 и исправление (E/1998/27 и Согг.1), глава I, раздел B, проект резолюции IV, раздел IV.
- ^d Резолюция 60/1 Генеральной Ассамблеи.
- ^e E/CN.6/2005/2, пункты 466 и 470.
- ^f Доклад четвертой Всемирной конференции по положению женщин, Пекин, 4–15 сентября 1995 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.96.IV.13), глава I, резолюция I, приложение II.
- ^g Резолюция S-23/3 Генеральной Ассамблеи, приложение, пункт 65.
- ^h Там же, пункт 73(b).
- ⁱ Доклад Международной конференции по финансированию развития, Монтеррей, Мексика, 18–22 марта 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.02.II.A.7), глава I, резолюция I, приложение.
- ^j Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2004 год, Дополнение № 7 (E/2004/27), глава I, раздел A, проект резолюции IV.
- ^k ЮНЭЙДС: исключительные меры в ответ на СПИД.
- ^l Доклад ЮНЭЙДС о глобальной эпидемии СПИДа, 2004 год.
- ^m Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2004 год, Дополнение № 7 (E/2004/27), глава I, раздел A, проект резолюции III.
- ⁿ Там же, 2001 год, Дополнение № 27 и исправление (E/2001/27 и Согг.1), глава I, раздел A, проект резолюции IV, раздел A.
- ^o Резолюция S-26/2 Генеральной Ассамблеи.